

Ostrzeżenia oraz Informacje dotyczące Bezpieczeństwa Stosowania Koła do Transportu Wewnętrznego PN-EN 12530:2002

Ostrzeżenia:

1. **Maksymalne Obciążenie:** Nie przekraczać maksymalnego obciążenia określonego przez producenta. Przeciążenie może prowadzić do uszkodzenia koła oraz wypadków.
2. **Nierówne Powierzchnie:** Nie używać koła na nierównych lub chropowatych nawierzchniach, które mogą wpłynąć na jego funkcjonalność i stabilność.
3. **Zabezpieczenie Ładunku:** Upewnić się, że transportowany ładunek jest stabilny i odpowiednio zabezpieczony. Niestabilny ładunek może prowadzić do przewrócenia się lub upuszczenia.
4. **Użytkowanie:** Nie pozwalać na korzystanie z koła osobom nieuprawnionym oraz dzieciom. Użytkownik powinien być przeszkolony w zakresie montażu, oraz bezpiecznego użytkowania.
5. **Uszkodzenia:** Regularnie kontrolować stan techniczny koła. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, natychmiast zaprzestać użytkowania i zgłosić to do serwisu.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

1. **Obuwie Ochronne:** Zaleca się noszenie odpowiedniego obuwia ochronnego podczas korzystania z koła, aby zminimalizować ryzyko urazów w przypadku upuszczenia ładunku.
2. **Manewrowanie:** Podczas manewrowania, zawsze zachować ostrożność. Upewnić się, że droga jest wolna od przeszkód i osób.
3. **Przechowywanie:** Koło powinno być przechowywane w suchym i bezpiecznym miejscu, aby uniknąć uszkodzeń oraz zapewnić jego długowieczność.
4. **Regularna Konserwacja:** Regularnie kontrolować i serwisować koło, w tym smarować łożyska i sprawdzać elementy nośne. Utrzymanie w dobrym stanie technicznym zwiększa bezpieczeństwo użytkowania.
5. **Zasady Ergonomiczne:** Podczas podnoszenia i przenoszenia ładunków stosować zasady ergonomiczne, aby zminimalizować ryzyko kontuzji kręgosłupa i innych urazów.
6. **Szczegółowe Instrukcje:** Zawsze zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną przez producenta, aby w pełni zrozumieć zasady użytkowania i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

Przestrzeganie powyższych ostrzeżeń i informacji dotyczących bezpieczeństwa pomoże zapewnić bezpieczne i efektywne korzystanie z koła do transportu wewnętrznego.

Instrukcja montażu koła do transportu wewnętrznego

Narzędzia i materiały potrzebne do montażu:

- Koło transportowe

- Wkręty i nakrętki
- Klucz płaski lub nasadowy
- Wkrętak
- Poziomica (opcjonalnie)
- Rękawice ochronne

Krok 1: Przygotowanie

1. **Zbierz wszystkie materiały:** Upewnij się, że masz wszystkie części zestawu oraz niezbędne narzędzia.
2. **Wybierz odpowiednie miejsce:** Znajdź płaską powierzchnię, na której będziesz montować koło.

Krok 2: Montaż koła

1. **Zidentyfikuj miejsca montażowe:** Sprawdź, gdzie koło będzie przymocowane do konstrukcji transportowej. Zazwyczaj będą to specjalnie przygotowane otwory w ramie.
2. **Umieść koło:** Nałóż koło na otwory montażowe, upewniając się, że jest dobrze dopasowane.
3. **Przykręć koło:** Użyj wkrętów i nakrętek, aby przymocować koło do konstrukcji. Upewnij się, że są dobrze dokręcone, ale nie przesadzaj, aby nie uszkodzić materiału.

Krok 3: Sprawdzenie stabilności

1. **Sprawdź, czy koło jest dobrze zamocowane:** Upewnij się, że nie ma luzów i koło obraca się swobodnie.
2. **Użyj poziomiccy:** Jeśli to konieczne, sprawdź, czy koło jest zamontowane poziomo.

Krok 4: Testowanie

1. **Przeprowadź test:** Spróbuj przesunąć obiekt, do którego zamontowane jest koło, aby upewnić się, że działa poprawnie.
2. **Sprawdź, czy nie ma hałasów:** Upewnij się, że koło nie wydaje niepożądanych dźwięków podczas ruchu.

Krok 5: Zakończenie

1. **Oczyść miejsce pracy:** Usuń wszystkie narzędzia i resztki materiałów.
2. **Zachowaj instrukcję:** Przechowuj instrukcję montażu na wypadek przyszłych potrzeb.

Uwagi

- Zawsze noś rękawice ochronne podczas pracy z narzędziami.
- W razie problemów z montażem, skonsultuj się z profesjonalistą lub zapoznaj się z dodatkowymi materiałami wideo dostępnymi online.

Powodzenia w montażu!

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Warnings and Safety Information for Using Internal Transport Wheels PN-EN 12530:2002

Warnings:

1. **Maximum Load:** Do not exceed the maximum load specified by the manufacturer. Overloading can lead to wheel damage and accidents.
2. **Uneven Surfaces:** Avoid using the wheel on uneven or rough surfaces, as these may affect its functionality and stability.
3. **Securing the Load:** Ensure that the transported load is stable and properly secured. Unstable loads can cause tipping or falling.
4. **Usage:** Do not allow unauthorized persons or children to use the wheel. The user should be trained in proper installation and safe operation.
5. **Damage:** Regularly inspect the wheel's technical condition. If any damage is noticed, stop using it immediately and report it to the service center.

Safety Information:

1. **Protective Footwear:** It is recommended to wear appropriate protective footwear when using the wheel to minimize the risk of injuries in case of dropped loads.
2. **Maneuvering:** Always exercise caution during maneuvering. Ensure the path is free from obstacles and people.
3. **Storage:** Store the wheel in a dry and safe location to prevent damage and ensure its longevity.
4. **Regular Maintenance:** Regularly check and service the wheel, including lubricating bearings and inspecting load-bearing components. Maintaining it in good technical condition increases safety.
5. **Ergonomic Practices:** Follow ergonomic principles when lifting and moving loads to minimize the risk of spinal injuries and other accidents.
6. **Detailed Instructions:** Always read the user manual provided by the manufacturer to fully understand the usage rules and safety recommendations.

Following the above warnings and safety information will help ensure the safe and effective use of internal transport wheels.

Installation Guide for Internal Transport Wheels

Tools and Materials Needed for Installation:

- Transport wheel
- Screws and nuts
- Open-end or socket wrench

- Screwdriver
 - Level (optional)
 - Protective gloves
-

Step 1: Preparation

1. **Gather all materials:** Ensure you have all the components of the set and the necessary tools.
 2. **Choose the right location:** Find a flat surface for installing the wheel.
-

Step 2: Installing the Wheel

1. **Identify mounting points:** Check where the wheel will be attached to the transport structure. These are usually pre-prepared holes in the frame.
 2. **Position the wheel:** Place the wheel on the mounting points, ensuring it fits securely.
 3. **Secure the wheel:** Use screws and nuts to attach the wheel to the structure. Make sure they are tightened firmly but not excessively to avoid damaging the material.
-

Step 3: Stability Check

1. **Verify the attachment:** Ensure the wheel is securely fastened and rotates freely.
 2. **Use a level:** If necessary, confirm that the wheel is mounted horizontally.
-

Step 4: Testing

1. **Perform a test:** Try moving the object with the attached wheel to ensure it functions correctly.
 2. **Check for noises:** Ensure the wheel does not produce unwanted noises during movement.
-

Step 5: Finishing

1. **Clean the workspace:** Remove all tools and leftover materials.
 2. **Keep the instructions:** Store the installation guide for future reference.
-

Notes:

- Always wear protective gloves when working with tools.

- If you encounter issues during installation, consult a professional or refer to additional video materials available online.

Good luck with the installation!

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Varování a Bezpečnostní Informace pro Použití Kola pro Vnitřní Dopravu PN-EN 12530:2002

Varování:

1. **Maximální Zatížení:** Nepřekračujte maximální zatížení stanovené výrobcem. Přetížení může vést k poškození kola a způsobit nehody.
2. **Nerovné Povrchy:** Nepoužívejte kolo na nerovných nebo hrubých površích, které by mohly ovlivnit jeho funkčnost a stabilitu.
3. **Zabezpečení Nákladu:** Ujistěte se, že přepravovaný náklad je stabilní a bezpečně upevněný. Nestabilní náklad může způsobit převrácení nebo spadnutí.
4. **Používání:** Nepovolujte používání kola nepovolaným osobám nebo dětem. Uživatel by měl být proškolen v oblasti montáže a bezpečného používání.
5. **Poškození:** Pravidelně kontrolujte technický stav kola. Pokud zjistíte jakékoli poškození, okamžitě přestaňte kolo používat a kontaktujte servis.

Bezpečnostní Informace:

1. **Ochranná Obuv:** Doporučuje se nosit vhodnou ochrannou obuv při používání kola, aby se minimalizovalo riziko zranění při pádu nákladu.
2. **Manipulace:** Při manipulaci buďte vždy opatrní. Zajistěte, aby cesta byla volná od překážek a osob.
3. **Skladování:** Kolo by mělo být skladováno na suchém a bezpečném místě, aby nedošlo k jeho poškození a byla zajištěna jeho dlouhá životnost.
4. **Pravidelná Údržba:** Pravidelně kontrolujte a servisujte kolo, včetně mazání ložisek a kontroly nosných prvků. Udržování v dobrém technickém stavu zvyšuje bezpečnost používání.
5. **Ergonomické Zásady:** Při zvedání a přenášení nákladů dodržujte ergonomické zásady, aby se minimalizovalo riziko poranění páteře a dalších zranění.
6. **Podrobné Pokyny:** Vždy si přečtěte návod k použití dodaný výrobcem, abyste plně porozuměli pravidlům používání a bezpečnostním doporučením.

Dodržování výše uvedených varování a bezpečnostních informací pomáhá zajistit bezpečné a efektivní používání kola pro vnitřní dopravu.

Návod na Montáž Kola pro Vnitřní Dopravu

Nástroje a Materiály Potřebné k Montáži:

- Převravní kolo
 - Šrouby a matice
 - Plochy nebo nástrčný klíč
 - Šroubovák
 - Vodováha (volitelné)
 - Ochranné rukavice
-

Krok 1: Příprava

1. **Shromážděte všechny materiály:** Ujistěte se, že máte všechny součásti sady a potřebné nástroje.
 2. **Vyberte vhodné místo:** Najděte rovný povrch, na kterém budete kolo montovat.
-

Krok 2: Montáž Kola

1. **Identifikujte montážní místa:** Zkontrolujte, kde bude kolo připevněno ke konstrukci přepravního zařízení. Obvykle se jedná o speciálně připravené otvory v rámu.
 2. **Umístěte kolo:** Přiložte kolo na montážní otvory a ujistěte se, že dobře sedí.
 3. **Připevněte kolo:** Pomocí šroubů a matic připevněte kolo ke konstrukci. Ujistěte se, že jsou šrouby pevně dotaženy, ale nepřehánějte to, abyste nepoškodili materiál.
-

Krok 3: Kontrola Stability

1. **Zkontrolujte upevnění:** Ujistěte se, že kolo pevně drží a volně se otáčí.
 2. **Použijte vodováhu:** Pokud je to nutné, zkontrolujte, zda je kolo namontováno vodorovně.
-

Krok 4: Testování

1. **Proveďte test:** Zkuste přesunout objekt, na kterém je kolo namontováno, a ujistěte se, že funguje správně.
 2. **Zkontrolujte zvuky:** Ujistěte se, že kolo při pohybu nevydává neobvyklé zvuky.
-

Krok 5: Dokončení

1. **Uklidte pracoviště:** Odstraňte všechny nástroje a zbytky materiálů.
 2. **Uložte návod:** Uchovávejte návod pro případ budoucí potřeby.
-

Poznámky:

- Při práci s nástroji vždy noste ochranné rukavice.
- Pokud narazíte na problémy s montáží, poraďte se s odborníkem nebo si prohlédněte dostupné video materiály online.

Hodně štěstí při montáži!

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Upozornenia a Bezpečnostné Informácie pre Použitie Kolesa na Vnútornú Prepravu PN-EN 12530:2002

Upozornenia:

1. **Maximálne Zaťaženie:** Neprekračujte maximálne zaťaženie určené výrobcom. Preťaženie môže spôsobiť poškodenie kolesa a nehody.
2. **Nerovné Povrchy:** Nepoužívajte koleso na nerovných alebo drsných povrchoch, ktoré môžu ovplyvniť jeho funkčnosť a stabilitu.
3. **Zabezpečenie Nákladu:** Uistite sa, že prepravovaný náklad je stabilný a bezpečne upevnený. Nestabilný náklad môže spôsobiť prevrátenie alebo pád.
4. **Používanie:** Nepovoľte používanie kolesa nepovolaným osobám a deťom. Používateľ by mal byť zaškolený v oblasti montáže a bezpečného používania.
5. **Poškodenie:** Pravidelne kontrolujte technický stav kolesa. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, okamžite prestaňte koleso používať a kontaktujte servis.

Bezpečnostné Informácie:

1. **Ochranná Obuv:** Odporúča sa nosiť vhodnú ochrannú obuv počas používania kolesa, aby sa minimalizovalo riziko zranení pri páde nákladu.
2. **Manipulácia:** Pri manipulácii buďte vždy opatrní. Uistite sa, že cesta je voľná od prekážok a osôb.
3. **Skladovanie:** Koleso by malo byť skladované na suchom a bezpečnom mieste, aby sa predišlo jeho poškodeniu a zabezpečila jeho dlhá životnosť.
4. **Pravidelná Údržba:** Pravidelne kontrolujte a servisujte koleso, vrátane mazania ložísk a kontroly nosných prvkov. Udržiavanie v dobrom technickom stave zvyšuje bezpečnosť používania.
5. **Ergonomické Zásady:** Pri zdvíhaní a prenášaní nákladu dodržiavajte ergonomické zásady, aby ste minimalizovali riziko poranenia chrbtice a iných úrazov.
6. **Podrobné Pokyny:** Vždy si prečítajte návod na použitie dodaný výrobcom, aby ste plne porozumeli pravidlám používania a bezpečnostným odporúčaniam.

Dodržiavanie vyššie uvedených upozornení a bezpečnostných informácií pomôže zabezpečiť bezpečné a efektívne používanie kolesa na vnútornú prepravu.

Návod na Montáž Kolesa na Vnútornú Prepravu

Nástroje a Materiály Potrebne na Montáž:

- Prepravné koleso
 - Skrutky a matice
 - Plochý alebo nástrčný kľúč
 - Skrutkovač
 - Vodováha (voliteľne)
 - Ochranné rukavice
-

Krok 1: Príprava

1. **Zhromaždite všetky materiály:** Uistite sa, že máte všetky časti súpravy a potrebné nástroje.
 2. **Vyberte vhodné miesto:** Nájdite rovnú plochu, na ktorej budete koleso montovať.
-

Krok 2: Montáž Kolesa

1. **Identifikujte montážne miesta:** Skontrolujte, kde bude koleso pripevnené ku konštrukcii prepravného zariadenia. Obvykle ide o špeciálne pripravené otvory v ráme.
 2. **Umiestnite koleso:** Položte koleso na montážne otvory a uistite sa, že je dobre usadené.
 3. **Pripevnite koleso:** Pomocou skrutiek a matíc pripevnite koleso ku konštrukcii. Uistite sa, že sú skrutky pevne utiahnuté, ale nie príliš, aby nedošlo k poškodeniu materiálu.
-

Krok 3: Kontrola Stability

1. **Skontrolujte upevnenie:** Uistite sa, že koleso pevne drží a voľne sa otáča.
 2. **Použite vodováhu:** Ak je to potrebné, skontrolujte, či je koleso namontované vodorovne.
-

Krok 4: Testovanie

1. **Vykonajte test:** Skúste posunúť objekt, na ktorý je koleso namontované, aby ste sa uistili, že funguje správne.
 2. **Skontrolujte zvuky:** Uistite sa, že koleso nevydáva neželané zvuky počas pohybu.
-

Krok 5: Dokončenie

1. **Upracte pracovisko:** Odstráňte všetky nástroje a zvyšky materiálov.
2. **Uložte návod:** Uchovávajte návod na prípadnú budúcu potrebu.

Poznámky:

- Počas práce s nástrojmi vždy noste ochranné rukavice.
- Ak narazíte na problémy s montážou, poraďte sa s odborníkom alebo si pozrite dostupné video materiály online.

Veľa šťastia pri montáži!

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Figyelmeztetések és Biztonsági Információk a Beltéri Szállítókerek Használatához PN-EN 12530:2002

Figyelmeztetések:

1. **Maximális Terhelés:** Ne lépje túl a gyártó által meghatározott maximális terhelést. A túlterhelés a kerék sérüléséhez és balesetekhez vezethet.
2. **Egyenetlen Felületek:** Ne használja a kereket egyenetlen vagy durva felületeken, amelyek befolyásolhatják annak működését és stabilitását.
3. **Rakomány Rögzítése:** Győződjön meg arról, hogy a szállított rakomány stabilan van rögzítve. Az instabil rakomány felborulást vagy leesést okozhat.
4. **Használat:** Ne engedje, hogy illetéktelen személyek vagy gyermekek használják a kereket. A felhasználónak képzettnek kell lennie a szerelés és biztonságos használat tekintetében.
5. **Sérülések:** Rendszeresen ellenőrizze a kerék műszaki állapotát. Ha bármilyen sérülést észlel, azonnal hagyja abba a használatot, és értesítse a szervizt.

Biztonsági Információk:

1. **Védőcipő:** Ajánlott megfelelő védőcipő viselése a kerék használata során, hogy minimalizálja a sérülések kockázatát a rakomány esetleges leesésekor.
2. **Manőverezés:** Mindig legyen óvatos a manőverezés során. Győződjön meg arról, hogy az út akadályoktól és emberektől mentes.
3. **Tárolás:** A kereket száraz és biztonságos helyen kell tárolni, hogy elkerülje a sérüléseket és biztosítsa hosszú élettartamát.
4. **Rendszeres Karbantartás:** Rendszeresen ellenőrizze és szervizelje a kereket, beleértve a csapágycsuklók kenését és a teherhordó elemek ellenőrzését. A jó műszaki állapot növeli a biztonságot.

5. **Ergonómiai Szabályok:** Rakomány emelése és mozgatása során tartsa be az ergonómiai szabályokat, hogy minimalizálja a gerincsérülések és más balesetek kockázatát.
6. **Részletes Utasítások:** Mindig olvassa el a gyártó által mellékelte használati utasítást, hogy teljes mértékben megértse a használati szabályokat és biztonsági ajánlásokat.

A fenti figyelmeztetések és biztonsági információk betartása elősegíti a kerék biztonságos és hatékony használatát a beltéri szállításhoz.

Beltéri Szállítókerek Szerelési Útmutatója

A szereléshez szükséges eszközök és anyagok:

- Szállítókerek
- Csavarok és anyák
- Villás- vagy dugókulcs
- Csavarhúzó
- Vízszintező (opcionális)
- Védőkesztyű

1. Lépés: Előkészítés

1. **Gyűjtse össze az összes anyagot:** Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és szükséges szerszám rendelkezésre áll.
2. **Válasszon megfelelő helyet:** Keressen sík felületet a kerék felszereléséhez.

2. Lépés: A kerék felszerelése

1. **Azonosítsa a rögzítési pontokat:** Ellenőrizze, hogy hol kell a kereket a szállító szerkezethez rögzíteni. Ezek általában előre elkészített lyukak a keretben.
2. **Helyezze fel a kereket:** Illessze a kereket a rögzítési pontokra, és győződjön meg arról, hogy az pontosan illeszkedik.
3. **Rögzítse a kereket:** Használjon csavarokat és anyákat a kerék rögzítéséhez. Győződjön meg arról, hogy a csavarok szorosan vannak meghúzva, de ne húzza túl, hogy elkerülje az anyag sérülését.

3. Lépés: Stabilitás ellenőrzése

1. **Ellenőrizze a rögzítést:** Győződjön meg arról, hogy a kerék szilárdan van rögzítve, és szabadon forog.
2. **Használjon vízszintezőt:** Ha szükséges, ellenőrizze, hogy a kerék vízszintesen van-e felszerelve.

4. Lépés: Tesztelés

1. **Végezzen tesztet:** Próbálja meg mozgatni azt a tárgyat, amelyre a kereket felszerelték, hogy megbizonyosodjon annak megfelelő működéséről.
2. **Ellenőrizze a zajokat:** Győződjön meg arról, hogy a kerék nem ad ki nem kívánt zajokat a mozgás során.

5. Lépés: Befejezés

1. **Takarítsa el a munkaterületet:** Távolítsa el minden szerszámot és maradék anyagot.
2. **Őrizze meg az útmutatót:** Tartsa meg a szerelési útmutatót a jövőbeni szükségletekre.

Megjegyzések:

- Mindig viseljen védőkesztyűt szerszámok használata közben.
- Ha problémák merülnek fel a szerelés során, forduljon szakemberhez, vagy tekintse meg az online elérhető további videókat.

Sok sikert a szereléshez!

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Opozorila in varnostne informacije za uporabo koles za notranji transport PN-EN 12530:2002

Opozorila:

1. **Največja obremenitev:** Ne prekoračite največje obremenitve, ki jo določi proizvajalec. Preobremenitev lahko povzroči poškodbe kolesa in nesreče.
2. **Neenakomerne površine:** Ne uporabljajte kolesa na neenakomernih ali grobih površinah, saj lahko to vpliva na njegovo funkcionalnost in stabilnost.
3. **Zavarovanje tovora:** Poskrbite, da je prevažani tovor stabilen in pravilno zavarovan. Nestabilen tovor lahko povzroči prevrnitev ali padec.
4. **Uporaba:** Kolesa ne smejo uporabljati nepooblašcene osebe in otroci. Uporabnik mora biti usposobljen za montažo in varno uporabo.
5. **Poškodbe:** Redno preverjajte tehnično stanje kolesa. Če opazite kakršno koli poškodbo, takoj prenehajte z uporabo in to sporočite servisu.

Varnostne informacije:

1. **Zaščitna obutev:** Priporočamo uporabo ustrezne zaščitne obutve za zmanjšanje tveganja poškodb v primeru padca tovora.

2. **Manevriranje:** Pri manevriranju bodite vedno previdni. Prepričajte se, da je pot brez ovir in ljudi.
 3. **Skladiščenje:** Kolo shranjujte na suhem in varnem mestu, da se izognete poškodbam in zagotovite dolgo življenjsko dobo.
 4. **Redno vzdrževanje:** Redno preverjajte in vzdržujte kolo, vključno z mazanjem ležajev in pregledom nosilnih elementov. Dobra tehnična kondicija povečuje varnost.
 5. **Ergonomska načela:** Pri dviganju in premikanju tovora upoštevajte ergonomska načela, da zmanjšate tveganje za poškodbe hrbtenice in druge nesreče.
 6. **Podrobna navodila:** Vedno preberite navodila za uporabo, ki jih zagotovi proizvajalec, da popolnoma razumete pravila uporabe in varnostna priporočila.
-

Navodila za montažo notranjih transportnih koles

Potrebna orodja in materiali:

- Transportno kolo
- Vijaki in matice
- Ključ (običajni ali nasadni)
- Izvijač
- Vodna tehcnica (po želji)
- Zaščitne rokavice

Korak 1: Priprava

1. **Zberite vse materiale:** Poskrbite, da imate vse dele kompleta in potrebna orodja.
2. **Izberite primerno mesto:** Poiščite ravno površino za montažo kolesa.

Korak 2: Montaža kolesa

1. **Identificirajte montažne točke:** Preverite, kje bo kolo pritrjeno na transportno konstrukcijo. Običajno so to pripravljene luknje v okvirju.
2. **Namestite kolo:** Postavite kolo na montažne točke in zagotovite, da se dobro prilega.
3. **Privijte kolo:** Z vijaki in maticami pritrdite kolo na konstrukcijo. Privijte jih trdno, vendar ne preveč, da ne poškodujete materiala.

Korak 3: Preverjanje stabilnosti

1. **Preverite pritrditev kolesa:** Poskrbite, da je kolo varno pritrjeno in se prosto vrti.
2. **Uporabite vodno tehcnico:** Po potrebi preverite, ali je kolo vodoravno nameščeno.

Korak 4: Testiranje

1. **Izvedite test:** Premaknite predmet, na katerega je pritrjeno kolo, da preverite njegovo delovanje.

2. **Preverite zvoke:** Prepričajte se, da kolo med premikanjem ne oddaja nezaželenih zvokov.

Korak 5: Zaključek

1. **Očistite delovno mesto:** Odstranite vsa orodja in preostale materiale.
2. **Shranite navodila:** Navodila za montažo shranite za prihodnjo uporabo.

Opombe:

- **Pri delu z orodji vedno nosite zaščitne rokavice.**
- **V primeru težav pri montaži se posvetujte s strokovnjakom ali si oglejte dodatne videoposnetke na spletu.**

Srečno pri montaži!

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Warnungen und Sicherheitshinweise zur Verwendung von Rollen für den internen Transport PN-EN 12530:2002

Warnungen:

1. **Maximale Belastung:** Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller angegebene maximale Belastung. Eine Überlastung kann Schäden an der Rolle und Unfälle verursachen.
2. **Unregelmäßige Oberflächen:** Verwenden Sie die Rolle nicht auf unebenen oder rauen Oberflächen, da dies ihre Funktionalität und Stabilität beeinträchtigen kann.
3. **Ladungssicherung:** Vergewissern Sie sich, dass die transportierte Ladung stabil und sicher befestigt ist. Eine instabile Ladung kann zum Umkippen oder Herunterfallen führen.
4. **Benutzung:** Die Rolle darf nur von autorisierten Personen genutzt werden. Kinder und ungeschulte Personen sollten sie nicht verwenden. Der Benutzer sollte im Umgang mit der Montage und sicheren Anwendung geschult sein.
5. **Beschädigungen:** Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand der Rolle. Stellen Sie Beschädigungen fest, beenden Sie die Nutzung sofort und melden Sie das Problem dem Service.

Sicherheitshinweise:

1. **Schutzkleidung:** Es wird empfohlen, beim Gebrauch der Rolle geeignete Schutzkleidung, insbesondere Schutzschuhe, zu tragen, um Verletzungen bei einem möglichen Herunterfallen von Lasten zu vermeiden.
2. **Manövrieren:** Gehen Sie beim Manövrieren stets vorsichtig vor. Vergewissern Sie sich, dass der Weg frei von Hindernissen und Personen ist.

3. **Lagerung:** Lagern Sie die Rolle an einem trockenen und sicheren Ort, um Schäden zu vermeiden und die Lebensdauer zu verlängern.
4. **Regelmäßige Wartung:** Warten Sie die Rolle regelmäßig, indem Sie Lager schmieren und tragende Komponenten überprüfen. Ein guter Wartungszustand erhöht die Sicherheit und Funktionalität.
5. **Ergonomische Grundsätze:** Beim Heben und Bewegen von Lasten sollten ergonomische Grundsätze beachtet werden, um Rückenverletzungen und andere gesundheitliche Schäden zu vermeiden.
6. **Detaillierte Anweisungen:** Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Herstellers sorgfältig durch, um die Nutzungsregeln und Sicherheitsvorgaben vollständig zu verstehen.

Das Befolgen dieser Warnungen und Sicherheitshinweise gewährleistet eine sichere und effiziente Nutzung der Rollen für den internen Transport.

Montageanleitung für Rollen im internen Transport

Benötigte Werkzeuge und Materialien:

- Transportrolle
- Schrauben und Muttern
- Schraubenschlüssel (offen oder Steckschlüssel)
- Schraubendreher
- Wasserwaage (optional)
- Schutzhandschuhe

Schritt 1: Vorbereitung

1. **Alle Materialien bereitstellen:** Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Montagesets sowie die notwendigen Werkzeuge vorhanden sind.
2. **Geeigneten Arbeitsplatz wählen:** Suchen Sie sich eine ebene Fläche, auf der Sie die Rolle montieren können.

Schritt 2: Montage der Rolle

1. **Montagepunkte identifizieren:** Bestimmen Sie, wo die Rolle an der Transportkonstruktion befestigt werden soll. Normalerweise sind dafür spezielle Öffnungen vorgesehen.
2. **Rolle positionieren:** Setzen Sie die Rolle in die vorgesehenen Öffnungen und stellen Sie sicher, dass sie gut passt.
3. **Rolle befestigen:** Verwenden Sie Schrauben und Muttern, um die Rolle sicher an der Konstruktion zu befestigen. Ziehen Sie die Schrauben fest, ohne das Material zu beschädigen.

Schritt 3: Stabilitätsprüfung

1. **Sitz der Rolle überprüfen:** Vergewissern Sie sich, dass die Rolle sicher befestigt ist und sich frei bewegen kann.
2. **Wasserwaage verwenden:** Prüfen Sie bei Bedarf, ob die Rolle waagrecht montiert ist.

Schritt 4: Testen

1. **Funktionstest durchführen:** Bewegen Sie das Objekt mit der montierten Rolle, um sicherzustellen, dass sie einwandfrei funktioniert.
2. **Geräuschkontrolle:** Achten Sie darauf, dass die Rolle keine ungewöhnlichen Geräusche verursacht.

Schritt 5: Abschluss

1. **Arbeitsplatz aufräumen:** Entfernen Sie alle Werkzeuge und übrig gebliebenen Materialien.
2. **Anleitung aufbewahren:** Bewahren Sie die Montageanleitung für zukünftige Zwecke sicher auf.

Hinweise:

- Tragen Sie bei der Arbeit mit Werkzeugen stets Schutzhandschuhe.
- Bei Problemen während der Montage wenden Sie sich an einen Fachmann oder nutzen Sie ergänzende Videomaterialien im Internet.

Viel Erfolg bei der Montage!